



Tätigkeitsbericht 2021

Verein LAAFI – Initiative für Entwicklung

Wien, März 2022

LAAFI - Initiative für Entwicklung
Eckpergasse 24/3, 1180 Wien
www.laafi.at
ZVR: 118590729

Inhaltsverzeichnis

1. Überblick	3
2. Über den Verein LAAFI	4
3. Errichtung des Kleinspitals Diona (Phase 1, Brunnenbau)	5
3.1. Finanzierung	5
3.2. Ausgangssituation.....	5
3.3. Projektplan.....	6
3.4. Durchgeführte Maßnahmen.....	7
3.5. Dokumente	7
4. Errichtung von Wohnhäusern für das medizinische Personal in Beun (fortlaufend, gestartet 2020)	11
4.1. Finanzierung	11
4.2. Durchgeführte Maßnahmen.....	11
4.3. Protokoll der provisorischen Abnahme.....	13
4.4. Ansuchen um Auszahlung der dritten Tranche.....	14
5. Weitere Projekte und Ausgabenposten	15
5.1. Unterstützung PSP Nabakoutou	15
5.2. Projektbetreuung.....	15
6. Ausblick 2022 - Projekt Diona	16
7. Rechnungsbericht 01.01.-31.12.2021	16

1. Überblick

Name	LAAFI - Initiative für Entwicklung
Rechtsform	Gemeinnütziger Verein
Ziele	Der Verein strebt den Aufbau und die Abwicklung von Projekten in Entwicklungsländern an, die in Zusammenarbeit mit der Bevölkerung vor Ort darauf abzielen, deren Lebensstandard und Lebensqualität zu verbessern.
Zweck	Der Verein, dessen Tätigkeit nicht auf Gewinn gerichtet ist, bemüht sich ausschließlich und unmittelbar um eine gesteigerte Bewusstseinsbildung für die Probleme der Entwicklungsländer und etwaige Lösungsmöglichkeiten.

Vertreter nach außen hin, Vorstand für das Jahr 2021

Mag. Bernhard Pfaffeneder
Irene Steindl
Denis Yameogo

Kassier DI Christoph Dollenz

Vereinsregister ZVR: 118590729

Gründungsjahr 1994

Angestellte 0

Bankverbindung

Bank Erste Bank der österreichischen Sparkassen AG
Adresse Graben 21, 1010 Wien, Austria
Swift code: GIBAATWW
Sort code: 20111

Konto für Projektfinanzierung:

Account number: 493538
IBAN: AT092011100000493538

Konto für Overheads:

Account number: 2806 1485 000
IBAN: AT212011128061485000

Selbstverpflichtung "Lauterkeit in der Werbung"

Der gemeinnützige Verein Laafi - Initiative für Entwicklung Österreich garantiert, dass die Spenden - Werbung wahrheitsgemäß und sachgerecht erfolgt, die Bestimmungen des Datenschutzgesetzes eingehalten werden sowie die Verwendung der Spenden ordnungsgemäß erfolgt. „Die Letztverantwortung für Spendensammlungen und Werbung im Namen der Organisation wird an Dritte nicht übertragen“.

Kontakt

T: +43-650 9083312
E: laafi@laafi.at
W: www.Laafi.at

2. Über den Verein LAAFI

LAAFI betreibt seit 1994 Projekte im Sektor Gesundheit in Burkina Faso.

Seit 1995 sind wir in Österreich und seit 2006 in Burkina Faso als gemeinnütziger Verein anerkannt. 2006 haben wir eine Konvention zur Zusammenarbeit mit der Regierung Burkina Fasos unterzeichnet.

UNSERE SCHWERPUNKTE

Schwerpunkt unserer Entwicklungsarbeit ist seit 1995 die Revitalisierung und/oder Erweiterung bestehender ländlicher *Primary Health Care Centers* (Kleinspitäler).

Als NGO LAAFI praktizieren wir seit 20 Jahren ein erfolgreiches Modell der Zusammenarbeit mit nationalen Gesundheitsbehörden und lokalen Dorfgemeinschaften in Burkina Faso.

PROJEKTPARTNERSCHAFTEN

Ein **LAAFI-Vorstandsmitglied, Mr. Denis Yameogo**, arbeitet in der Hauptstadt Ouagadougou als Direktor eines deutschen Waisenhauses. Mr. Yameogo arbeitet während der Planungs- und Bauphase sehr intensiv mit der **lokalen NGO KASSAN** und der **Dörfergemeinschaft** zusammen und führt regelmäßige Besuche vor Ort durch. LAAFI-Mitglieder aus Österreich bzw. Europa kommen ein bis zwei Mal pro Jahr für Besuche nach Burkina Faso. Darüber hinaus besteht das ganze Jahr über enger telefonischer und E-Mail-Austausch zwischen den ProjektpartnerInnen.

Staatliche Sanitätsbehörden sind in die Projektabwicklung eng eingebunden. Sie entsenden und bezahlen das medizinische Personal für das Kleinspital, erteilen die Betriebsbewilligung und bilden Sanitäter und Apotheker aus dem Dorf aus.



Laafi-Mitglieder (und Kinder) bei der 25-Jahr-Feier 2019; nicht im Bild: Martina Zach

3. Errichtung des Kleinspitals Diona (Phase 1, Brunnenbau)

Im Jahr 2021 wurde die erste Bauphase des Spitalsbaus im Dorf Diona begonnen (und Anfang 2022 abgeschlossen), der Bau des Brunnens. (Erst wenn ein wasserführender Standort des Brunnens feststeht, kann der finale Bauplatz des Spitals feststehen.)

Hierbei hat ein chemisches Wasser-Gutachten unzureichende Qualität des Brunnenwassers festgestellt und ein neuer Bohrvorgang an einem neuen Bauplatz musste unternommen werden. Es entstanden dadurch **keine zusätzlichen Kosten** für Laafi, da ein solcher Umstand in den Garantiebedingungen des Vertrages berücksichtigt worden war.

Der Brunnenbau wurde im Sommer 2021 begonnen und Anfang 2022 abgeschlossen.

3.1. Finanzierung

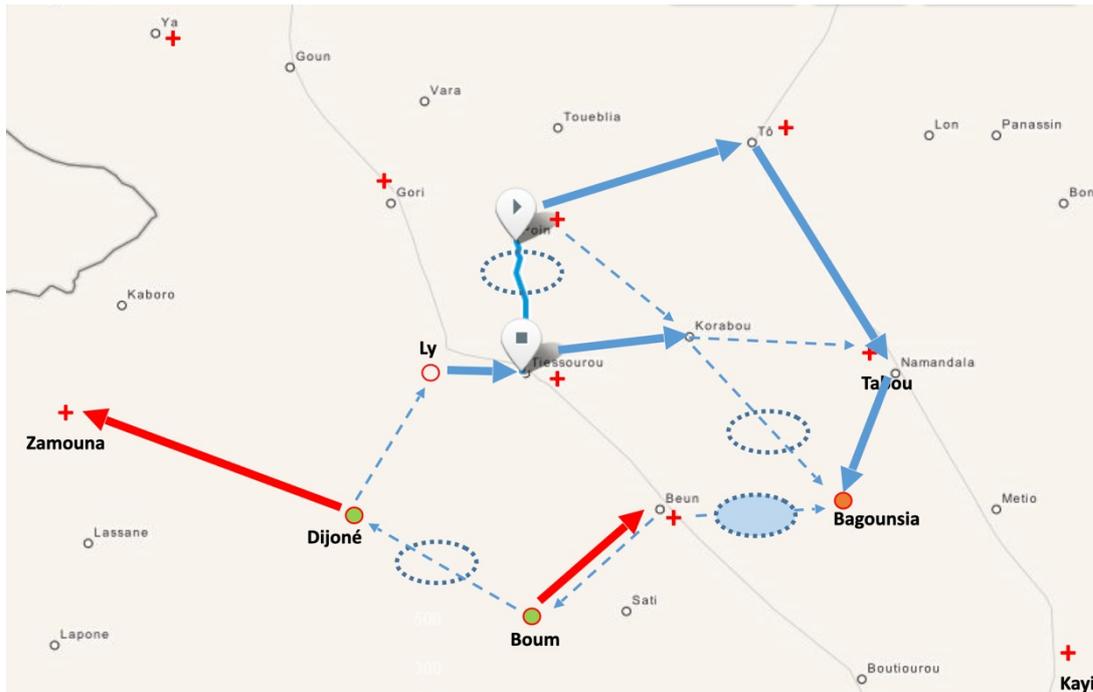
Projektierte Eigenmittel 2021: € 4.581,00

3.2. Ausgangssituation

In den fünf Dörfern um das **Dorf Diona** in Burkina Faso sind rund 5.370 Menschen ohne medizinische Grundversorgung:

Die nächste Krankenstation ist 10km+ Fußweg entfernt (der in der Regenzeit nicht passierbar ist), Kinder kommen in Lehmhütten zur Welt und bleiben ungeimpft, es gibt keine Medizin und kein Verbandsmaterial zu kaufen, niemand führt Sensibilisierungsarbeit durch und kontrolliert die Hygiene auf den Fleischmärkten.

Das burkinische Gesundheitsministerium hat für Diona ein Kleinspital genehmigt, doch dem Staat fehlt dafür das Geld. Hier kommt Laafi ins Spiel: Als Partner der Dorfgemeinschaft und des Gesundheitsministeriums finanzieren wir 90% der Kosten des Spitalbaus, und begleiten und kontrollieren das Projekt.



Lage von Diona/Dijone in Bezug auf andere Primary Health Care Center in der Region. (Erhebung 2014)

3.3. Projektplan

- Phase 1: **Bohrung des Brunnens** (umgesetzt, 2021)
- Phase 2: **Bau des Spitalsgebäudes** (2022), inklusive Apotheke und zwei Wohnhäusern für das staatliche Personal
- Phase 3: **Bau der Geburtenstation** (2023), inklusive zwei Wohnhäusern für die staatlichen Hebammen
- Phase 4: **Elektrifizierung mit Solaranlage** (2024)

Ab Eröffnung des Kleinspitals wird es der Staat mit einer Stationsärztin/einem Stationsarzt sowie einem/einer Arzthelfer/in beschicken, die die Behandlungen durchführen, die Neugeborenen impfen, die Bevölkerung über Themen wie HIV oder Covid-19 aufklären sowie Hygienekontrollen auf den Fleischmärkten durchführen.

Ab Eröffnung der Geburtenstation schickt der Staat zwei staatliche Hebammen, die die Geburten begleiten und die Mutter-Kind-Untersuchungen durchführen. Das Personal wohnt in den im Rahmen des Projektes gebauten Wohnhäusern, nach Vorgabe des Staates.

Dazu gibt es Hilfspersonal, einen Pharmazeuten sowie Nachtwächter.

3.4. Durchgeführte Maßnahmen

August 2014	Erster Kontakt mit dem Dorf Diona und Besprechung der Bedürfnisse in einer Versammlung
August 2017	Weiterer Besuch Dionas
April 2018	Weiterer Besuch Dionas
August 2020	Erste Förderzusage Brunne CSPS Diona
August 2020	Einreichung eines Spitals in Diona zur Bewilligung durch Behörden
Jänner 2021	Weiterer Besuch Dionas
Jänner 2021	Laafi beschließt Bau eines CSPS in Diona (vorbehaltlich behördlicher Genehmigung)
Mai 2021	Sanitätsbehörden Bewilligen Bau eines CSPS in Diona
Juni 2021	Unterzeichnung Vertrag über Bau des Spitalsbrunnens
Juni 2021	Bau Spitalsbrunnen
August 2021	Unzureichende Wasserqualität des Spitalsbrunnens
Q3/4 2021	Festlegung eines alternativen Standorts für das Spital&Brunnen
Q1 2022	Erfolgreiche Brunnenbohrung mit guter Wasserqualität und Montage der Pumpe

3.5. Dokumente

MINISTRE DE LA SANTE
CABINET

BURKINA FASO
Unité - Progrès - Justice

Arrêté n°2021-076 /MS/CAB
Portant autorisation de construire un Centre de Santé et de promotion sociale à Diona.
Visa CN 0087

LE MINISTRE DE LA SANTE
-0-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

Vu la constitution ; ✓

Vu le décret N°2021-0001/PRES du 05 janvier 2021 portant nomination du Premier Ministre ; ✓

Vu le décret N°2021-0002/PRES/PM 10 janvier 2021 portant composition du Gouvernement ; ✓

Vu le décret N°2021-0023/PRES/PM/SGG-CM du 1er février 2021 portant attributions des membres du Gouvernement ; ✓

Vu la loi n°055-2004/AN du 21 décembre 2004 portant code général des collectivités territoriales au Burkina Faso, ensemble ses modificatifs ; ✓

Vu le décret n°2018-0093/PRES/PM/MS du 15 février 2018 portant organisation du Ministère de la santé ; ✓

Vu la requête du Président du comité villageois de développement du village de Diona, commune rurale de To, relative à la construction d'un Centre de santé et de promotion sociale à Diona.

ARRETE

ARTICLE 1 : Une autorisation de construire un Centre de santé et de promotion sociale (CSPS) à Diona, en matériaux définitifs, est accordée aux populations de ladite localité et environs, province de la Sissili, district sanitaire de Léo, région du Centre Ouest. ✓

ARTICLE 2 : Le Centre de santé et de promotion sociale comprendra, selon le plan type du Ministère de la santé :

- un dispensaire avec équipement ; ✓
- une maternité avec équipement ; ✓
- un dépôt pharmaceutique ; ✓
- un logement pour le personnel du dispensaire ; ✓
- un logement pour le personnel de la maternité ; ✓
- des latrines et toilettes extérieures ; ✓
- un forage équipé d'une pompe ; ✓
- un incinérateur. ✓

ARTICLE 3 : Le Ministère de la santé fournira le personnel qualifié requis, dès que possible, après la construction et l'équipement complets du CSPS selon les normes. ✓

ARTICLE 4 : Le Directeur régional de la santé du Centre Ouest est chargé du suivi du projet. ✓

ARTICLE 5 : Le Secrétaire général du Ministère de la santé est chargé de l'application du présent arrêté qui sera enregistré, publié et communiqué partout où besoin sera. ✓

Ouagadougou, le 04 mai 2021

AMPLIATIONS :

- S.G.Santé 1
- Gouverneur du Centre Ouest 1
- DRS du Centre Ouest 1
- H.C. de la Sissili 1
- MCD de Léo 1
- Maire de To 1
- Toutes directions 15
- Populations intéressées 2
- Archives/Chrono 1

Pr Charlemagne Marie Ragnag-Néwendé OUEDRAOGO
Cheriffier de l'Ordre de l'Étalon

Bewilligung des Gesundheitsministeriums für die Errichtung eines staatlichen Health Care Centers (CSPS) im Dorf Diona (2021)



Gemeinsame Festlegung eines Bauplatzes im Jahr 2018

sogedaf sarl

- HYDRAULIQUE
- GÉNIE CIVIL
- VENTE D'OUTILS & D'ÉQUIPEMENT
- IMPORT - EXPORT
- ASSAINISSEMENT

DOIT: Association Laafi/Ass. Kassan S/C
70.33.07.84/70.26.63.93
LIEU: Diona/Commune de To, province de la Sissili

DEVIS ESTIMATIF ET QUANTITATIF POUR LA RÉALISATION D'UN FORAGE PRODUCTIF

N°	DESIGNATION DES TRAVAUX	Unité	QTE	P. UNITAIRE	PRIX TOTAL
I. DEPLACEMENTS entre sites (villages)					
I.1	Préparation, amenée et rempli du matériel	Forfait	1	250 000	250 000
I.2	Déplacement d'un village à un autre	Unité	PM		
Total I					250 000
II. EXECUTION DU FORAGE					
II.0	Implantation géophysique	unité	1	350 000	350 000
II.1	Montage et démontage	Unité	1	100 000	100 000
II.2	Foration en terrain tendre au trilame 9"7/8	ML	25	18 000	450 000
II.3	Foration en terrain dur MET/ROTARY 6"1/2	ML	35	17 000	595 000
II.4	Équipement du forage en PVC plein 4"1/2	ML	45	11 000	495 000
II.5	Équipement du forage en PVC crépiné 4"1/2	ML	15	12 000	180 000
II.6	Mise en place de massif filtrant	Unité	1	50 000	50 000
II.7	Mise en place d'argille expansive	Unité	1	70 000	70 000
II.8	Mise en place du bouchon de fond	Unité	1	25 000	25 000
II.9	Mise en place du tout-venant	Unité	1	30 000	30 000
II.10	Mise en place du capot de protection	Unité	1	25 000	25 000
Total II					2 370 000
III. DEVELOPPEMENT DU FORAGE					
III.1	Développement du forage jusqu'à obtention d'eau claire	Unité	1	150 000	150 000
Total III					150 000
IV. ESSAI DE POMPAGE					
IV.1	Pompage par paliers 3 heures et 1 heure de remontée	Unité	1	150 000	150 000
IV.2	Analyse physico chimique	Unité	1	80 000	80 000
Total IV					230 000
V. FOURNITURE ET INSTALLATION DE					
V.1	Fourniture et pose de pompe manuelle neuve y compris les éléments de colonne de refoulement toutes en acier inoxydable minimum 60 m y compris accessoires	Unité	1	500 000	500 000
V.2	Désinfection du forage	Unité	1	25 000	25 000
V.3	Fourniture d'outils pour surveillant de pompe (clefs et graisse)	Unité	1	80 000	80 000
Total V					605 000

12 BP 407 Ouagadougou 12 - Tél/Fax: +226 67 40 92 00 - Cell: 226 79 25 01 96 - E-mail: sogedaf@lyhyahoo.fr
RC N° 8P30A/200581278 - (RU) N°0009524E - Du: Fiscale des Moyennes Entreprises du Centre - Compt: EC0880K N° 1237UJ0260U - CNSS N° 45120 U

VI. AMENAGEMENT DE SURFACE					
V1.1	Aménagement en surface (Margelle, muret de clôture, trottoir, canal d'évacuation et puits perdu)	Unité	1	550 000	550 000
V1.2	Fourniture et pose de plaque d'identification du bailleur	Unité	1	90 000	90 000
Total VI					640 000
TOTAL GENERAL HT					4 245 000
TVA (18%)					764 100
TOTAL GENERAL TTC					5 009 100

ARRÊTE LE PRÉSENT DEVIS A LA SOMME DE QUATRE MILLIONS DEUX QUARANTE CINQ MILLE (4.245.000) FRANCS CFA

Le Gérant de SOGEDAF Sar

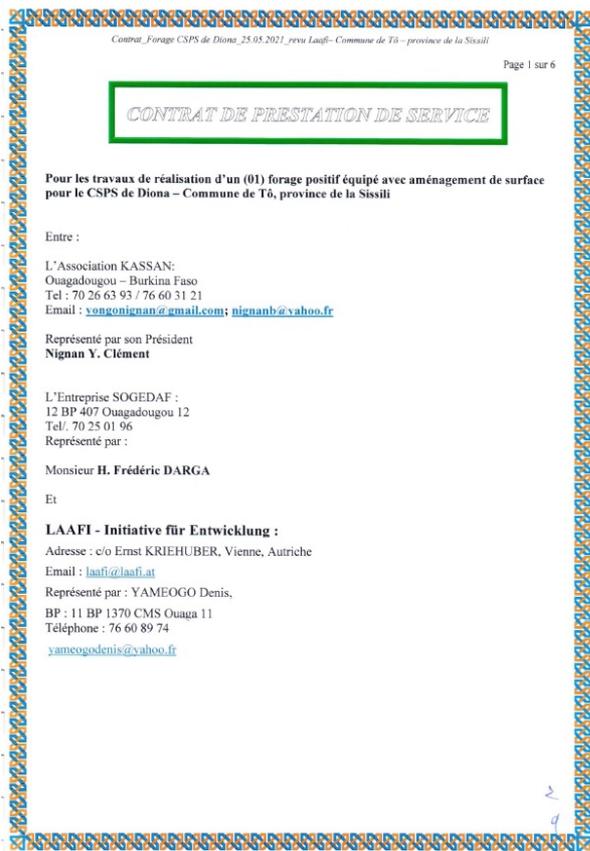
NB: LE FORAGE NEGATIF COUTERA UN MILLION CINQ CENT MILLE (1.500.000) FRANCS CFA

H. Frédéric DARGA

PREDEVIS ESTIMEE A 60ML METRE SUPPLEMENTAIRE 80.000FCFA

Ouagadougou, le 20 mai 2021

Der Kostenvorschlag für den Brunnenbau, der den Zuschlag erhalten hat



Vertrag mit der Baufirma Brunnenbau, Vertragsunterzeichnung



Erste Bohrung, Sommer 2021

**SITUATION DE L'EXECUTION DES TRAVAUX
DE REALISATION D'UN FORAGE PRODUCTIF A DIONA**

CHRONOLOGIE DES EVENEMENTS ESSENTIELS

1. Signature du contrat le 07 juin 2021 ;
2. Paiement de l'avance de démarrage le 10 juin 2021 ;
3. Execution des études d'implantation du forage le 09 juin 2021 ;
4. Execution du forage no1 le 18 juin 2021 ;
5. Execution du pompage d'essai (achat de pompe, confection in situ des parpaings nécessaire à la construction de la superstructure) le 22 juin 2021 ;
6. Forage impropre à la boisson (eau trouble) le 25 juin 2021 ;
7. Reprise du forage (forage no2) --- débit insuffisant le 04 juillet 2021 ;
8. Suspension pour cause de saison pluvieuse ;
9. Reprise de l'implantation du forage no3 le 24 octobre 2021 ;
10. Execution du forage no3 ---- Abandon pour altération profonde --- proposition de changement de zone le 28 octobre 2021 ;
11. Mission à Diona programmée pour le 27 novembre 2021.

Le 07 juin 2021, l'Association KASSAN et LAafi – Initiative für Entwicklung procédaient à la signature d'un contrat ferme pour la réalisation d'un forage productif à Diona.

Au regard de l'installation progressive de la saison pluvieuse, SOGEDAF Sarl entreprit d'accélérer la mise en œuvre en vue de remettre l'ouvrage dans les délais.

Ainsi, les travaux ont débuté le 09 juin 2021 par l'identification des sites à forer à travers la réalisation de l'étude d'implantation géophysique. Cette étude a déterminé deux (02) sites susceptibles d'abriter le futur forage.

Aussitôt, l'équipe de foration fut déployée sur le terrain et c'est ainsi que le premier forage fut exécuté le 18 juin 2021. Dans le même temps, les travaux de génie civil furent entamés avec la confection des parpaings et même la fourniture de la pompe à motricité humaine. Malheureusement, l'opération de l'essai de pompage réalisée le 22 juin 2021 a détecté une qualité de l'eau impropre à la boisson (eau trouble et taux de dureté très élevé), obligeant ainsi à la reprise du forage.

Cette reprise a eu lieu le 04 juillet 2021, en pleine saison des pluies et a donné un débit insuffisant.

En raison donc de l'avancée de la saison des pluies, les travaux furent ainsi suspendus après la tentative malheureuse.

En octobre 2021, les travaux ont encore été repris avec l'étude d'implantation suivie de travaux de foration le 24 et le 28 octobre 2021. Ces travaux se sont soldés par un abandon pour cause d'altérations profondes.

Etant donné l'importance de la mobilisation de la ressource en eau indispensable à la suite des travaux et même pour le futur CSPS, il a été convenu d'un changement de site qui est programmé pour se dérouler le 27 novembre 2021.

SOGEDAF Sarl participe à cette mission avec une équipe d'implantation géophysique qui entamera aussitôt les travaux de prospection en vue de la désignation du nouveau site du CSPS. Les autres activités suivront également (foration, etc.).

Un rapport technique plus détaillé sera déposé à la fin des travaux.

Fait, ce jour 22 novembre 2021

Pour SOGEDAF Sarl

Le Responsable technique

Feststellung der unzureichenden Wasserqualität des Brunnens, das Resultat war eine neuerliche Bohrung an anderer Stelle (ohne zusätzliche Kosten)

4. Errichtung von Wohnhäusern für das medizinische Personal in Beun (fortlaufend, gestartet 2020)

Um die Personaldecke des Spitals zu stärken und mehr Behandlungen zu ermöglichen, wurde im Jahr 2020 das alte Spital in zwei Wohnhäuser für das medizinische Personal umgebaut.

Der Bau wurde Anfang 2021 abgeschlossen, die Wohnhäuser vom Staat in Betrieb genommen und mit medizinischem Personal besetzt.

4.1. Finanzierung

Projektierte Eigenmittel: € 12.077,00

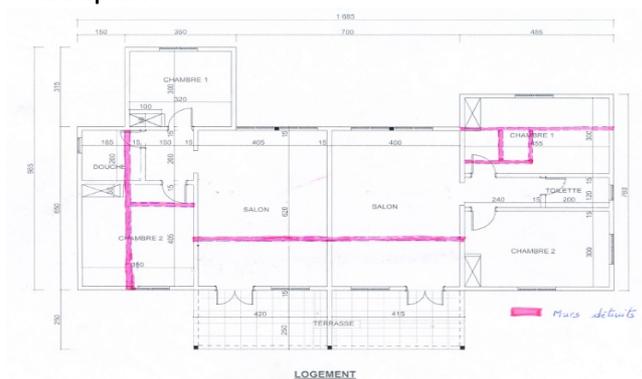
4.2. Durchgeführte Maßnahmen

März 2020	Vertragsunterzeichnung zum Umbau des alten Spitals in Wohnhäuser
Juni 2020	Baubeginn
Sept-Nov 2020	Verzögerung der Bauarbeiten durch Krankheit des Baumeisters
Jänner 2021	Provisorische Abnahme der Wohnhäuser

Ausgangszustand:



Umbauplan:



Jänner 2021: Baufortschritt

Der Umbau ist abgeschlossen. In den Innenräumen ist ausgemalt und eine Zwischendecke aus Hirsestroh eingezogen, die zur Entlüftung der Räume beiträgt. Außen sind die Gebäude fertig verputzt und gemalt. Die Sickergruben für Abwasser aus dem Haushalt und die Latrinen sind ausgeführt worden.





4.3. Protokoll der provisorischen Abnahme

PROCES-VERBAL DE RECEPTION PROVISOIRE DES TRAVAUX DE TRANSFORMATION DU L'ANCIEN BATIMENT DU DISPENSAIRE DU CSPS DE BEUN DEUX (2) LOGEMENTS

Etabli en présence :

- De Nignan Djalilou représentant Biyen Adama Moïse, tâcheron

Et :

- de Messieurs Nignan Y. Clément, Nignan Babou Siédou, Biyen Adamou, Nignan Bassou, Nignan Idrissa et Nignan Siébou de L'Association KASSAN représentant les bénéficiaires
- Yaméogo Denis représentant l'ASSOCIATION LAAFI, partenaire financier

Etaient également présents à cette réception provisoire

- Monsieur Ouédraogo Marcel infirmier chef de poste de Beun, Nignan Soumain Président COGES du CSPS de Beun, des membres du COGES, Ziba Yacoubou Baléo, chef du village de Beun et des représentants de la population.

Concernant les travaux exécutés par Biyen Adama Moïse, tâcheron et relatifs à la transformation de l'ancien bâtiment du dispensaire du CSPS de Beun en deux (2) logements, de la construction de deux latrines et de toilettes.

L'Association KASSAN représentant les bénéficiaires et l'ASSOCIATION LAAFI, partenaire financier après avoir effectué une visite au CSPS de Beun le Samedi 16 janvier 2021 et contrôlé les travaux effectués, le constat permet de dire qu'ils ont été exécutés à 99% et déclarent que :

- La réception provisoire est prononcée avec réserves mentionnées dans l'état des réserves figurant ci-dessous.
- Les garanties découlant du contrat ne pourront être levées qu'après la réception définitive soit un an après cette réception provisoire suivant les termes du contrat.

La signature du procès-verbal autorise les bénéficiaires ci-dessus désignés à prendre possession des ouvrages à condition de satisfaire à la réserve portant sur la reprise de la chape de la chambre du logement côté ouest.

Fait à Beun le 16/01/2021

POUR LE TACHERON

Nignan Djalilou

Date : 16/01/2021

POUR L'ASSOCIATION KASSAN

Nignan Y. Clément

Date : 16/01/2021

Date : 16/01/2021

POUR LAAFI - INITIATIVE FÜR ENTWICKLUNG

Le représentant

Denis Yaméogo

Date : 16/01/2021

**LAAFI INITIATIVE POUR
LE DEVELOPPEMENT**
BP 1370 CMS Ouagadougou 11
Tél: 76 60 89 74 - Burkina Faso
Le Représentant

4.4. Ansuchen um Auszahlung der dritten Tranche

BIYEN Adama Moïse

Ouagadougou, le 06 février 2021

Tâcheron

Tél : 70 24 81 21 / 78 69 29 01

A

LAAFI – Initiative für Entwicklung

Objet : Virement de paiement de la 3eme tranche de la réfection de l'ancien dispensaire en 2logements et 2latrines de BEUN prévu par le contrat de prestation de service

J'ai l'honneur de solliciter de votre haute bienveillance le virement de la somme de **un million cinq cent quatre-vingt-deux mille (1 582 000) Francs CFA** pour les travaux du Dispensaire de BEUN conformément au contrat de prestation de service qui lie **KASSAN-LAAFI** et le Tâcheron au contrat signé le 25/03/2020 à Ouagadougou .

Ci-joint mon numéro de compte bancaire (**170339757001 ECOBANK**) et mon **N°CNIB : B9921754**.

Veuillez agréer Monsieur le responsable de LAAFI-Initiative für Entwicklung.

BIYEN Adama Moïse



5. Weitere Projekte und Ausgabenposten

5.1. Unterstützung PSP Nabakoutou

Status	laufend
Verwendete Mittel 2021	€533

Kurzbeschreibung

Der Sanitätsposten im Dorf Nabakoutou erhält jährliche Spenden der wichtigsten Materialien und Medikamente zur Basisgesundheitsversorgung. Erzielte Einkünfte werden in örtlich erhältliche Materialien reinvestiert. Aufgrund des Unterschiedes der Höhe der tatsächlichen Behandlungskosten und der finanziellen Möglichkeiten der Bevölkerung entsteht ein permanentes Defizit unter Zustimmung von Laafi gemäß der Intention und Überzeugung, benachteiligte und verarmte Personen nicht von medizinischer Grundversorgung auszuschließen.

5.2. Projektbetreuung

Laafi hat 2007 ein Fahrzeug für den Krankentransport angeschafft. Das Fahrzeug dient als Ersatz für ein 1999 angeschafftes Auto, das 2000 an das Sozialprojekt übergeben wurde. Ca. 85% der Zeit wird das Fahrzeug einem Sozialprojekt für Straßenkinder mit angeschlossener Krankenstation zur Verfügung stehen. Bei Bedarf wird das Fahrzeug zum Transport von Hilfsgütern und zur Projektbetreuung durch Laafi verwendet.

Weiters betreuen zwei ausgebildete Primary Health Worker unsere Projekte. Hierfür wird ein Kostenersatz bezahlt.

Krankentransport (AMPO)

Status	laufend
Verwendete Mittel 2021	€ 2.322

Das Fahrzeug inkl. Transport nach Afrika wurde ausschließlich durch Mitgliedsbeiträge bzw. zweckgewidmete Spenden finanziert. Betrieb durch das Sozialprojekt sowie Projektbetreuung durch Burkina Bé werden von Laafi finanziert. Zur Projektbetreuung durch Vereinsmitglieder im Rahmen der jährlichen Projektreise muss das Auto angemietet werden, i. e. es ist ein entsprechender Betrag an Laafi zu entrichten.

Projektbetreuung

Status	laufend
Verwendete Mittel 2021	€ 1.600

6. Ausblick 2022 - Projekt Diona

Für das Jahr 2022 planen wir den Baubeginn der Phase 2, also des Dispensaires. Je nach Fundraising beginnen wir mit einem Teilprojekt oder bauen die gesamte Phase 2.

7. Rechnungsbericht 01.01.-31.12.2021

LAAFI Rechnungsabschluss 2021

für das Rechnungsjahr 01.01.-31.12.2021

ÜBERSICHT 2021

Mittel zur Projektfinanzierung		
	01.01.21:	€ 51.261,08:
Summe Einnahmen:	€ 13.705,62:	
Summe Ausgaben:		-€ 14.377,73
31.12.21:		€ 50.588,98
Summe Einnahmen - Ausgaben:		-€ 672,11

Einnahmen-Ausgaben 2021

	EINNAHMEN	AUSGABEN
Kalenderverkäufe AT (Girokonto)	€ 7.393,00:	
Spenden AT (Girokonto)	€ 4.391,08:	
Unkategorisierte Einnahme AT (Girokonto)	€ 76,23:	
Mitgliedsbeiträge AT (Spesenkonto)	€ 1.630,00:	
Habenzinsen AT (Girokonto, Sparkonto)	€ 3,88:	
Habenzinsen AT (Spesenkonto)	€ 1,63:	
Habenzinsen BF	€ 209,80:	
Bankspesen AT (Girokonto + Sparkonto)		-€ 99,67
Bankspesen AT (Spesenkonto)		-€ 0,41
Ausgaben AT (Spesenkonto)		-€ 36,00
Bankspesen BF		-€ 56,81
Postspesen Burkina Faso (Sonstiges)		-€ 17,99
Projektaufsicht Burkina Faso (Personal)		-€ 1.600,71
Ambulanz Burkina Faso inkl. Autoreparatur (Betrieb)		-€ 2.322,23
Dispensaire + Wohnhäuser Beun, 3. + 4. Tranche (Projekte)		-€ 5.128,16
Brunnen Diona 1. Tranche (Projekte)		-€ 4.581,79
Medikamente für Sanitätsposten Nabakoutou (Projekte)		-€ 533,95
SUMME	€ 13.705,62:	-€ 14.377,73

Vermögensübersicht

	01.01.21:	31.12.21:	Veränderung:
Girokonto	€ 4.801,05:	€ 10.055,40:	€ 5.254,35:
Sparkonto	€ 27.288,42:	€ 0,00:	-€ 27.288,42:
Spesenkonto	€ 15.206,82:	€ 35.670,63:	€ 20.463,81:
Summe Konten AT	€ 47.296,29:	€ 45.726,03:	
Konto BF	€ 3.854,32:	€ 4.683,33:	€ 829,01:
Kassa BF	€ 110,47:	€ 179,61:	€ 69,14:
Summe alle Konten	€ 51.261,08:	€ 50.588,97:	-€ 672,11:

Für die Richtigkeit der Ausführungen:

Wien, am 30.3.2022

Bernhard Pfaffeneder, Vorstand

Ernst Kriehuber, Vorstand

Irene Steindl, Kassierin

Bernhard Pfaffeneder
Ernst Kriehuber
Irene Steindl